

Conditions générales des hôtels

Introduction

Bienvenue chez Sircle Collection. Pour un séjour agréable, veuillez consulter nos Conditions Générales. Nous sommes une société immatriculée au registre du commerce (numéro 34369785) située à Nieuwezijds Voorburgwal 271, 1012 RL Amsterdam, Pays-Bas.

Nous exploitons un éventail d'hôtels, de clubs membres et de restaurants. Ces Conditions Générales s'appliquent à tous nos hôtels actuels et futurs. Si vous avez la moindre question, n'hésitez pas à nous contacter. Merci de séjourner chez nous.

Marques et hôtels

- Hôtels Sir
 - Sir Albert (emplacement : Amsterdam, Pays-Bas)
 - Sir Adam (emplacement : Amsterdam, Pays-Bas)
 - Sir Nikolai (emplacement : Hambourg, Allemagne)
 - Sir Savigny (emplacement : Berlin, Allemagne)
 - Sir Victor (emplacement : Barcelone, Espagne)
 - Sir Joan (emplacement : Ibiza, Espagne)
- Hôtels Max Brown
 - Max Brown Canal District (emplacement : Amsterdam, Pays-Bas)
 - Max Brown Museum Square (emplacement : Amsterdam, Pays-Bas)
 - Max Brown Midtown (emplacement : Düsseldorf, Allemagne)
 - Max Brown Ku'Damm (emplacement : Berlin, Allemagne)
 - Max Brown 7th District (emplacement : Vienne, Autriche)
- Hôtels Park Centraal
 - Park Centraal Amsterdam (emplacement : Amsterdam, Pays-Bas)
 - Park Centraal Den Haag (emplacement : La Haye, Pays-Bas)

Ci-après dénommés conjointement les « **Hôtels** » et chacun individuellement l'« **Hôtel** ».

Sites Internet des hôtels

- www.sirclecollection.com
- www.sirhotels.com
- www.maxbrownhotels.com
- www.parkcentraal.com
- www.sirclehotels.com
- www.aterre.com

Ci-après dénommés conjointement les « **Sites Internet des hôtels** »

Conditions

Nos Conditions Générales ont été élaborées pour rendre votre expérience confortable et agréable.

Quand vous réservez une chambre chez nous, vous concluez un accord avec l'Hôtel. Ces Conditions Générales, qui décrivent vos droits et obligations, font partie intégrante de cet accord.

Ces Conditions Générales et cet accord constituent l'expression pleine et entière de l'accord entre vous et l'Hôtel et remplacent tous les pactes, engagements, déclarations ou accords antérieurs, écrits ou oraux, ayant pu exister antérieurement entre les deux.

En réservant une chambre sur les Sites Internet de nos Hôtels, vous vous engagez automatiquement à respecter les Conditions Générales. Celles-ci s'appliquent à l'ensemble de nos prestations et sont intégrées à l'accord sans qu'il soit nécessaire de les transcrire par écrit.

Veuillez noter que ces Conditions Générales s'appliquent également aux réservations effectuées par l'intermédiaire d'agences de voyages en ligne. Cependant, gardez à l'esprit que l'agence de voyage peut avoir des conditions supplémentaires pour votre réservation.

Nous espérons que vous passerez un excellent séjour parmi nous.

Réservations

Pour rendre le processus de réservation facile et pratique pour tous, voici un aperçu des notes les plus importantes concernant nos tarifs, conditions et exigences relatives aux cartes de crédit.

- Les tarifs et conditions sont basés sur les informations fournies sur les Sites Internet des hôtels.
- L'Hôtel peut refuser ou ajouter des conditions à une réservation.
- Une carte de crédit est requise pour effectuer une réservation.
- L'Hôtel peut provisoirement pré-autoriser ou débiter un certain montant sur votre carte de crédit avant votre arrivée. La libération ou le remboursement de la pré-autorisation dépend de l'émetteur de votre carte.
- Une carte de crédit valide avec des fonds suffisants est nécessaire ; dans le cas contraire, la réservation pourrait être automatiquement annulée.
- Vous recevrez un e-mail de confirmation avec les conditions d'annulation spécifiques après avoir effectué votre réservation.
- Le client séjournant à l'Hôtel doit être le titulaire de la carte de crédit et peut être invité à présenter sa carte à l'arrivée pour vérification.
- En cas de surréservation, l'Hôtel essaiera, dans la mesure du possible, de proposer une chambre équivalente au sein des Marques Hôtelières de Sircle Collection.

Services hôteliers

Pendant votre séjour et lors de l'utilisation de nos services hôteliers, nous vous prions de bien vouloir vous conformer aux lois en vigueur, de vous comporter avec respect et de suivre les instructions de notre personnel. L'utilisation de nos services à des fins illégales ou causant des dommages à l'Hôtel ou à d'autres est strictement interdite. Toute violation est susceptible d'entraîner le refus d'autres services sans préavis. Si ces règles sont violées, vous serez responsable de toutes les dépenses encourues par l'Hôtel et de tous les dommages consécutifs que l'Hôtel subit ou pourrait subir, sans qu'il soit nécessaire de procéder à une mise en demeure préalable. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à nos services sans préavis. L'accès à l'Hôtel peut être refusé sans remboursement si vous dérangez d'autres clients, êtes sous l'emprise d'alcool ou de drogues, endommagez les biens de l'Hôtel ou constituez une menace.

Annulations et modifications

Votre confirmation de réservation mentionnera la date limite pour annuler ou modifier gratuitement les réservations sans frais. Après cette date, des frais pourront s'appliquer pour les modifications ou les annulations. Malheureusement, les réservations non remboursables ne peuvent pas être modifiées ou annulées sans frais.

Si votre réservation est remboursable, veuillez noter qu'en cas d'annulation dans les 24 heures précédant votre séjour ou de non présentation, une nuit vous sera facturée. Des conditions d'annulation différentes peuvent s'appliquer à certaines réservations, n'oubliez donc pas de vérifier votre confirmation pour plus de détails. Généralement, les réservations non remboursables seront facturées pour la totalité du séjour si elles sont annulées ou non honorées. L'Hôtel se réserve le droit de débiter le montant de l'annulation de votre carte de crédit.

Vérifiez toujours votre confirmation de réservation pour connaître les conditions d'annulation spécifiques. Si vous avez réservé par l'intermédiaire d'une agence de voyages en ligne comme Booking.com ou Expedia, veuillez effectuer les modifications ou les annulations sur leur plate-forme, car elles peuvent avoir des conditions générales différentes.

Prix et paiements

Lorsque vous réservez une chambre d'hôtel, le prix convenu comprend la TVA et les éventuels suppléments, sauf indication contraire. Cependant, les taxes locales, les repas, les boissons et autres articles ne sont pas inclus dans le prix, sauf indication contraire. La taxe de séjour, le cas échéant, sera mentionnée dans votre confirmation de réservation.

S'il y a des changements dans la taxation applicable entre la réservation et votre séjour, le prix au moment de la prestation s'appliquera, même s'il a augmenté par rapport au prix initial de la réservation.

Nous acceptons les cartes de débit et de crédit (Visa, Mastercard, American Express, Diner, JCB), et demandons une caution à l'arrivée, remboursable au moment du départ s'il n'y a pas de dommages à la chambre.

Si vous avez d'autres questions, notre personnel est à votre disposition.

Arrivée et départ

Nous voulons que votre séjour soit le plus agréable possible, voici donc quelques détails importants à garder à l'esprit :

- Vous trouverez les heures d'arrivée et de départ sur notre Site Internet et dans votre confirmation de réservation.
- Si vous arrivez tôt, vous pouvez laisser vos bagages à la réception.
- Si vous devez partir plus tôt, veuillez consulter notre politique d'annulation pour connaître les frais éventuels.

Occupation des chambres

Si vous avez prévu de séjourner chez nous, voici quelques informations spéciales relatives à votre hébergement. Nous offrons la possibilité de lits d'appoint ou de canapés-lits dans certaines chambres d'hôtel moyennant des frais supplémentaires. Des lits bébé gratuits sont disponibles pour les enfants âgés de 0 à 2 ans. Cependant, veuillez noter que les lits bébé sont fournis sous réserve de disponibilité, et dans certains cas, des limitations d'espace peuvent nous empêcher d'installer un lit bébé dans des chambres plus petites.

Âge

Vous voyagez en tant que mineur ? Bonne nouvelle pour les 16-17 ans. Vous pouvez réserver une chambre dans l'un de nos Hôtels sans être accompagné(e) par un adulte si vous avez un formulaire de consentement signé par vos tuteurs légaux. Contactez l'Hôtel pour obtenir ce formulaire. Si vous avez moins de 15 ans ou si vous ne remplissez pas les conditions, vous aurez besoin d'être accompagné(e) par un adulte autorisé lors de votre séjour.

Politique relative aux animaux de compagnie

Les animaux de compagnie sont les bienvenus dans nos hôtels Max Brown. Vous trouverez le formulaire de demande d'autorisation pour animaux de compagnie et des informations sur les frais qui en découlent sur le Site convivial de l'Hôtel (www.maxbrownhotels.com). N'oubliez pas de remplir ce formulaire avant votre arrivée.

Bien que nous ne puissions pas accepter les animaux de compagnie dans nos autres Hôtels, nous accueillons tous les chiens-guides pour aveugles. Vous pouvez contacter directement votre Hôtel pour organiser son séjour.

Politique en matière de tabagisme et de drogues

Nous voulons assurer un séjour agréable à tous nos clients. Par conséquent, veuillez noter que tous nos Hôtels sont des espaces non-fumeurs. Il est interdit de fumer dans les chambres ou dans toute autre partie de l'Hôtel, conformément à la loi. La violation de cette politique pourrait entraîner une amende de 250 € débitée de votre carte de crédit.

Pour maintenir un environnement sûr et confortable, nous interdisons strictement l'utilisation, la possession et la vente de drogues dans nos hôtels. Les contrevenants seront passibles d'une amende de 250 €.

Dommmages ou pertes de biens personnels

Chaque chambre dispose d'un coffre-fort dans lequel vous pouvez garder vos effets personnels. Sircle Collection et les Hôtels ne sont pas responsables des effets personnels perdus, endommagés ou volés, même s'ils ont été conservés dans le coffre-fort.

Si vous avez oublié l'un de vos effets personnels à l'Hôtel, contactez l'Hôtel concerné au plus vite. Il vous incombe de récupérer tous les effets personnels ou biens laissés à l'Hôtel.

Responsabilité et dommages

Sircle Collection et les Hôtels ne peuvent être tenus responsables des dommages directs ou indirects résultant d'une quelconque action des clients ou de l'utilisation des services hôteliers par les clients, y compris expressément les dommages résultant d'un incendie, d'un vol ou d'autres actes illégaux. Sircle Collection et les Hôtels ne sont pas non plus responsables des dommages causés aux biens personnels des clients ni des dommages causés par des tiers.

À cet égard, Sircle Collection n'a pas l'intention d'exclure ni de limiter la responsabilité dans la mesure où cela n'est pas autorisé par la loi en vigueur. Dans la mesure où l'exclusion de responsabilité n'est pas autorisée, la responsabilité de Sircle Collection et des Hôtels est toujours plafonnée au montant couvert par l'assurance responsabilité civile ou autre ou, si l'assurance ne le couvre pas, au montant payé par le client pour sa réservation d'hôtel.

Sircle Collection et les Hôtels ne garantissent pas la fiabilité, la disponibilité ou la continuité des services hôteliers mis à la disposition de l'utilisateur, excluant ainsi toute responsabilité pour les dommages qui pourraient découler d'un manque de disponibilité, de fiabilité ou de continuité de ses services.

Si un client provoque des dommages à la chambre ou à une autre partie de l'Hôtel pendant son séjour, la personne ayant effectué la réservation sera responsable des dommages qui en résultent. Si la chambre ou l'une des autres parties de l'Hôtel est endommagée ou fortement souillée, ou s'il s'avère que des objets de l'Hôtel ont disparu ou ont été emportés, l'Hôtel se réserve le droit de débiter les frais associés de la carte de crédit de la personne ayant effectué la réservation.

Dans le cas peu probable de dommages dans ou à la chambre, signalez-le sans attendre à la réception de l'Hôtel concerné.

Force majeure

Si l'Hôtel ne peut pas fournir certains services hôteliers ou remplir tout ou partie de l'accord avec le client en raison d'un cas de force majeure, Sircle Collection et les Hôtels ne sont pas responsables des dommages qui en résultent. Sircle Collection et l'Hôtel ne sont pas non plus tenus de payer une quelconque forme d'indemnisation dans ce cas. Il est question de force majeure en cas de circonstances indépendantes de la volonté de Sircle Collection et/ou des Hôtels, et dont ils ne sont ni fautifs ni responsables. Les situations de force majeure comprennent une pandémie, une guerre ou une menace de guerre, des grèves, des occupations dans des usines ou des bureaux, des troubles sociaux, des émeutes, des maladies parmi le personnel, le terrorisme, un incendie, des catastrophes naturelles ou autres, des coupures de gaz, d'électricité ou d'eau et des mesures gouvernementales qui rendent impossible la fourniture de services hôteliers. En cas de force majeure, l'Hôtel peut suspendre ses obligations en vertu de l'accord avec le client ou annuler la réservation.

Vie privée

Sircle Collection recueille certaines données personnelles quand vous effectuez votre réservation et pendant votre séjour dans les Hôtels. Ces données personnelles sont traitées conformément à la Déclaration de confidentialité de Sircle Collection. Nous vous renvoyons à notre Déclaration de confidentialité pour plus d'informations sur le traitement de vos données personnelles et sur vos droits à cet égard. Cliquez [\[ici\]](#) pour consulter la Déclaration de confidentialité de Sircle Collection.

Exclusion du droit de rétractation

Toutes les réservations d'hôtel sont exclues du droit de rétractation (délai de réflexion). Dans la mesure où cela est nécessaire, vous renoncez explicitement au droit de rétractation.

Maintien des Conditions générales

Aucune disposition des présentes Conditions générales ne dérogera de quelque façon que ce soit aux dispositions impératives relatives aux consommateurs. Si une disposition des présentes Conditions générales est déclarée nulle ou invalide, le reste des Conditions générales restera valable, et la disposition nulle ou invalide sera remplacée et, dans la mesure du possible, mise en conformité avec les intentions initiales de cette disposition.

Modification des Conditions générales

Sircle Collection se réserve le droit de modifier les présentes Conditions générales sans préavis. Étant donné que toute modification des Conditions générales sera publiée sur les Sites Internet de l'hôtel, vérifiez la version la plus récente des Conditions générales sur le Site Internet de l'hôtel concerné avant votre séjour.

Traductions

Les présentes Conditions générales ont été traduites en plusieurs langues. Si l'interprétation de la version anglaise et la traduction diffèrent, la version anglaise a la préférence.

Droit applicable et juridiction compétente

Sauf disposition contraire impérative du droit national ou international, le droit néerlandais s'applique aux présentes Conditions générales et à l'accord entre l'Hôtel et le client.

Sauf disposition contraire impérative du droit national ou international, tout litige relatif ou découlant des présentes Conditions générales et/ou de l'accord entre l'Hôtel et le client sera soumis à la juridiction exclusive du tribunal compétent d'Amsterdam.

Dernière mise à jour : 1er juillet 2023